

## **Resource: अनुवाद प्रश्न (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## अनुवाद प्रश्न (unfoldingWord)

### **MIC**

मीका 1:1, मीका 1:3, मीका 1:5, मीका 1:7, मीका 1:8, मीका 1:11, मीका 1:13, मीका 1:16, मीका 2:1, मीका 2:4-5, मीका 2:8, मीका 2:10, मीका 2:12, मीका 3:3, मीका 3:4, मीका 3:6, मीका 3:11, मीका 4:1, मीका 4:2, मीका 4:5, मीका 4:6, मीका 4:10, मीका 4:12, मीका 4:13, मीका 5:1, मीका 5:3, मीका 5:4, मीका 5:7, मीका 5:9, मीका 5:15, मीका 6:2, मीका 6:3, मीका 6:8, मीका 6:12, मीका 6:13, मीका 6:16, मीका 7:2, मीका 7:4, मीका 7:6, मीका 7:8, मीका 7:9, मीका 7:10, मीका 7:11-12, मीका 7:14, मीका 7:15, मीका 7:16, मीका 7:17, मीका 7:18, मीका 7:19

मीका ने छाती पीटकर हाय-हाय किया, और लुटे हुए से नंगे चले फिरे।

### **मीका 1:1**

**जब यहोवा का वचन मीका के पास आया, तब यहूदा के राजा कौन थे?**

जब यहोवा का वचन मीका के पास आया, तब यहूदा के राजा योताम, आहाज, और हिजकियाह थे।

### **मीका 1:3**

**यहोवा कहाँ उतरेंगे और चलेंगे?**

यहोवा उत्तरकर पृथ्वी के ऊँचे स्थानों पर चलेंगे।

### **मीका 1:5**

**यहोवा यह न्याय क्यों लाएँगे?**

यहोवा यह न्याय याकूब के अपराध, और इसाएल के घराने के पाप के कारण लाएँगे।

### **मीका 1:7**

**सामरिया ने खुदी हुई मूरतें, भेट और प्रतिमाएँ कैसे एकत्र कीं?**

सामरिया ने छिनाले ही की कमाई से खुदी हुई मूरतें, भेट और प्रतिमाएँ एकत्र कीं।

### **मीका 1:8**

**मीका ने इस्राएल और याकूब के पापों पर अपना शोक कैसे व्यक्त किया?**

### **मीका 1:11**

**बेतसेल क्यों रोना पीटना कर रहा था?**

बेतसेल रोना पीटना कर रहा था, क्योंकि उसका शरणस्थान उन से ले लिया गया था।

### **मीका 1:13**

**सिष्योन की प्रजा के पाप का आरम्भ किस नगर से हुआ?**

लाकीश सिष्योन की प्रजा के पाप का आरम्भ था।

### **मीका 1:16**

**इस्राएलियों को अपने सिर क्यों मुँडवाना चाहिए?**

उन्हें अपने सिर मुँडा लेने चाहिए, क्योंकि उनके दुलारे लड़के बँधुए होकर उनके पास से चले जाएँगे।

### **मीका 2:1**

**लोग बुराइयों की कल्पना कहाँ करते हैं?**

वे अपने बिछौनों पर पड़े हुए बुराइयों की कल्पना करते हैं।

### **मीका 2:4-5**

**धनी लोगों के पास उनके भाग को विभाजित करने के लिए कोई वंशज क्यों नहीं होंगे?**

यहोवा लोगों के भाग को बिगाड़ते हैं; वे उसे उनसे दूर कर देता है। इसलिए धनी लोगों के पास उनके भाग को विभाजित करने के लिए कोई वंशज नहीं होंगे।

**मीका 2:8**

**यहोवा के लोग किससे वस्त्र छीन लेते हैं?**

वे शान्त और भोले-भाले राहियों के तन पर से वस्त्र छीन लेते हैं।

**मीका 2:10**

**यहोवा के लोगों को क्यों उठकर चले जाना चाहिए?**

उन्हें उठकर चले जाना चाहिए क्योंकि यह उनका विश्रामस्थान नहीं था; इसका कारण अशुद्धता है।

**मीका 2:12**

**इस्राएल के बचे हुओं को कौन एकत्र करेगा?**

यहोवा इस्राएल के बचे हुओं को इकट्ठा करेंगे।

**मीका 3:3**

**यहोवा के लोगों का माँस कौन खाता है?**

याकूब के प्रधान यहोवा के लोगों का माँस खाते हैं।

**मीका 3:4**

**यहोवा याकूब के प्रधानों से अपना मुँह क्यों मोड़ लेंगे?**

यहोवा याकूब के बुरे कामों के कारण उनके प्रधानों से अपना मुँह मोड़ लेंगे।

**मीका 3:6**

**भविष्यवक्ता भावी क्यों नहीं कह सकेंगे?**

भविष्यद्वक्ताओं के लिये सूर्य अस्त होगा इसलिए वे भावी नहीं कह सकेंगे।

**मीका 3:11**

**प्रधान किस बात का विचार करते हैं?**

प्रधान घूस के लिए विचार करते हैं।

**मीका 4:1**

**यहोवा के भवन का पर्वत और सब पहाड़ियों से अधिक ऊँचा कब किया जाएगा?**

अन्त के दिनों में यहोवा के भवन का पर्वत और सब पहाड़ियों से अधिक ऊँचा किया जाएगा।

**मीका 4:2**

**क्यों बहुत जातियाँ यहोवा के पर्वत पर जाना चाहेंगे?**

बहुत जातियाँ यहोवा के पर्वत पर जाना चाहेंगे, ताकि वह उन्हें अपने मार्ग सिखाएँ, और वे उनके पथों पर चलें।

**मीका 4:5**

**सभी लोग कैसे चलते हैं?**

सब लोग तो अपने-अपने देवता का नाम लेकर चलते हैं।

**मीका 4:6**

**यहोवा किन्हें इकट्ठा करेंगे?**

यहोवा लँगड़ों को और जबरन निकाले हुओं को, जिनको उन्होंने दुःख दिया था, इकट्ठा करेंगे।

**मीका 4:10**

**सियोन की बेटी कहाँ छुड़ाई जाएगी?**

सियोन की बेटी बाबेल में छुड़ाई जाएगी।

**मीका 4:12**

**भविष्यद्वक्ता के अनुसार, कौन यहोवा की कल्पनाएँ नहीं जानते?**

जातियाँ यहोवा की कल्पनाएँ नहीं जानते।

**मीका 4:13**

यहोवा कई लोगों की कमाई किसे अर्पित करेंगे?  
यहोवा उनकी कमाई अपने लिये अर्पण करेंगे।

**मीका 5:1**

इसाएल के न्यायी पर शत्रु किससे प्रहार करेगा?  
वे इसाएल के न्यायी के गाल पर सोंटा मारेंगे।

**मीका 5:3**

परमेश्वर यहूदा के लोगों को कब तक त्यागे रहेंगे?  
परमेश्वर उन्हें तब तक त्यागे रहेंगे, जब तक जच्चा उत्पन्न न  
करे।

**मीका 5:4**

कौन यहोवा की दी हुई शक्ति से उनकी चरवाही करेगा?  
जच्चा यहोवा की दी हुई शक्ति से उनकी चरवाही करेगा।

**मीका 5:7**

याकूब के बचे हुए लोग किसकी बाट नहीं जोहते?  
याकूब के बचे हुए लोग मनुष्यों की बाट नहीं जोहते।

**मीका 5:9**

जब इसाएलियों के हाथ उनके द्रोहियों पर पड़ेंगे, तो क्या  
होगा?  
जब इसाएलियों का हाथ उनके द्रोहियों पर पड़ेंगे, तो उनके  
सब शत्रु नष्ट हो जाएँगे।

**मीका 5:15**

यहोवा किससे बदला लेंगे?  
यहोवा उन अन्यजातियों से बदला लेंगे जिन्होंने उनका कहा  
नहीं माना।

**मीका 6:2**

यहोवा इसाएल के साथ क्या करेंगे?  
यहोवा इसाएल से वाद-विवाद करेंगे।

**मीका 6:3**

यहोवा ने अपनी प्रजा को उनके विरुद्ध क्या करने का  
आदेश दिया?  
यहोवा ने अपनी प्रजा को उनके विरुद्ध साक्षी देने का आदेश  
दिया।

**मीका 6:8**

यहोवा अपने लोगों से क्या चाहते हैं?  
यहोवा चाहते हैं कि उनके लोग न्याय से काम करें, और कृपा  
से प्रीती रखें, और अपने परमेश्वर के साथ नम्रता के साथ चलें।

**मीका 6:12**

किसके मुँह से छल की बातें निकलती हैं  
सब रहनेवाले झूठ बोलते हैं और उनके मुँह से छल की बातें  
निकलती हैं।

**मीका 6:13**

यहोवा ने नगर को उजाड़ क्यों कर दिया?  
यहोवा ने उसके पापों के कारण उस नगर को उजाड़ कर  
दिया।

**मीका 6:16**

नगर किसकी युक्तियों के अनुसार चलते हैं?  
नगर ओम्री और अहाब की युक्तियों के अनुसार चलते हैं।

**मीका 7:2**

पृथ्वी पर से कौन नाश हो गए हैं?  
भक्त लोग पृथ्वी पर से नाश हो गए हैं।

**मीका 7:4**

बचे हुओं के दण्ड के दिन की भविष्यवाणी किसने की थी?  
पहरुओं ने बचे हुओं के दण्ड के दिन की भविष्यवाणी की थी।

**मीका 7:6**

एक मनुष्य के शत्रु कौन होते हैं?  
एक मनुष्य के शत्रु उसके घर ही के लोग होते हैं।

**मीका 7:8**

मीका के गिरने के बाद क्या होगा?  
मीका के गिरने के बाद, वे उठेंगे।

**मीका 7:9**

मीका कब तक यहोवा के क्रोध को सहते रहेंगे?  
मीका उस समय तक यहोवा के क्रोध को सहते रहेंगे जब तक  
कि यहोवा उनका मुकद्दमा लड़कर उनका न्याय न चुकाएँ।

**मीका 7:10**

मीका की आँखें किसे देखेंगी?  
मीका की आँखें उनके शत्रुओं को देखेंगी।

**मीका 7:11-12**

जब बाड़ों के बाँधने के दिन आएँगे तो क्या होगा?  
जब बाड़ों के बाँधने के दिन आएँगे, तो उसकी सीमा बढ़ाई  
जाएगी।

**मीका 7:14**

मीका ने यहोवा से अपने लोगों की देखभाल करने के लिए  
कैसे प्रार्थना की?  
मीका ने यहोवा से प्रार्थना की कि वे अपनी लाठी लिये हुए  
अपनी प्रजा की चरवाही करें।

**मीका 7:15**

यहोवा अपने लोगों को क्या दिखाएँगे?  
यहोवा उन्हें अद्भुत काम दिखाएँगे।

**मीका 7:16**

अन्यजातियाँ क्या देखेंगी और लजाएँगी?  
अन्यजातियाँ देखकर अपने सारे पराक्रम के विषय में  
लजाएँगी।

**मीका 7:17**

अन्यजातियाँ किसके पास आएँगी और किससे  
थरथराएँगी?  
अन्यजातियाँ यहोवा के पास आएँगी और उनके कारण  
थरथराएँगी।

**मीका 7:18**

यहोवा अपने क्रोध को सदा बनाए क्यों नहीं रखेंगे?  
यहोवा क्रोध को सदा बनाए नहीं रखेंगे, क्योंकि वे करुणा से  
प्रीति रखते हैं।

**मीका 7:19**

यहोवा इसाएल के लोगों के सभी पापों को कहाँ डाल  
देंगे?  
यहोवा उनके सब पापों को गहरे समुद्र में डाल देंगे।